

## Ester Fernández i Marquès (Frankfurt am Main)

Correccions a la llista 50 anys de tesis i tesines sobre temes catalans als països de parla alemanya (1945-1996)  
publicada a la ZfK 10<sup>1</sup>

## 1 Lingüística diacrònica i història de la llengua

Kailuweit, Rolf (1996): *Vom EIGENEN SPRECHEN – eine Geschichte der spanisch-katalanischen Diglossie in Katalonien (1759-1859)*, Freie Universität Berlin, (Jens Lüdtke), Diss., [Publ.: Id.: Id., Frankfurt am Main; Berlin; Bern; New York; Paris; Wien: Lang, 1997 (VarioLingua; Bd. 4)].

Koppelberg, Stephan (1996): *Untersuchungen zum lateinischen Erbwortschatz des Katalanischen. Aspekte der Klassifizierung und Differenzierung im Verhältnis zu Gallo- und Hispanoromania*, Universität Münster, (Horst Geckeler), Diss., [Publ.: Id.: Id., Münster: Nodus Publikationen 1998, (Münstersche Beiträge zur Romanischen Philologie 17)].

## 2 Lingüística sincrònica, sociolingüística i lingüística aplicada

Breilmann-Massing, Sybille (1990): «Studien zum katalanischen Infinitiv», Universität Köln, (Hans Dieter Bork), Diss.

Mitterlehner, Gabriela (1988): «Zur Situation des Kastilischen und Katalanischen in Barcelona und València: Eine Schülerbefragung», Universität Wien, (Georg Kremnitz), Dipl.

Münch, Christian (1994): «Okzitanisch und Katalanisch: Vergleich der aktuellen Situation vor dem Hintergrund der Kodifikationsbemühungen seit Mitte des 19. Jahrhunderts», Universität München, (Wulf Oesterreicher), Diss.

Schlieben-Lange, Brigitte (1970): *Okzitanische und katalanische Verbprobleme: Ein Beitrag zur funktionellen synchronischen Untersuchung des Verbalystems der beiden Sprachen, Tempus und Aspekt*, Universität Tübingen (Eugenio Coseriu), Diss., [Publ.: Tübingen: Niemeyer, (Zeitschrift für Romanische Philologie; Beiheft 127)].

Wahl, Ursula (1990): «Einstellungen und Sprachwahlentscheidungen im Sprachenkonflikt zwischen Kastilisch und Katalanisch», Freie Universität Berlin, (Jens Lüdtke), Mag.

## 4 Literatura contemporània

Meißner, Christina (1996): «Das katalanische Judentum im Mittelalter und die neuzeitliche Rezeption von jüdischer Geschichte und Kultur in der modernen katalanischen Literatur», Universität Bamberg, (Gerhard Penzkofer), Mag.

Waidenschlager, Christine (1982): «Katalanische Frauenliteratur der 70er Jahre», Freie Universität Berlin, (Winfried Engler), Mag.

Weis, Patricia (1994): «Identität zwischen Spiegeln. Romane und Erzählungen von Carme Riera», Freie Universität Berlin, (Ronald Daus), Mag.

Zellhuber, Petra (1996): «Àngel Guimerà: Werk und Rezeption», Universität Regensburg (Johannes Höfle), Diss. in Arbeit.

## 5 Altres

Berger, Wolfgang (1997): «Alles verkündet Wohlstand, Leben und Fröhlichkeit: Die Protoindustrialisierung in Katalonien im Spiegel zeitgenössischer Reiseberichte», Universität Heidelberg, (Volker Sellin), StEx.

Trökes, Manuel (1979): «Zur Volksmusik der Baleareninsel Ibiza», Freie Universität Berlin, (Max Peter Baumann), Mag.

<sup>1</sup> L'informació nova o corregida està subratllada.